



Dear guests,

we would like to welcome you to the building of the former mill whose history dates back to the 18th century. Its historical significance is best illustrated by the fact that it is referred to as building no. 1.

Such tradition is a commitment to us and we do our best to honour it by providing superior hospitality services. Our staff are always friendly and helpful, our rooms have been renovated in a stylish manner and the genius loci of the place is enhanced by its surroundings as it is located in front of the gates to one of the most fascinating rock towns in Europe. Moreover, we are open all year round. In summer months it is possible to roam the area on our electric bikes while in winter you can use the cross-country skiing trail located "just round the corner" or head to the nearby Kamenec Ski Resort in Teplice and Metují.

It is a matter of course for us to provide our guests with various options to relax both actively and passively. Upon your return from the rock towns or the monumental monastery in nearby Broumov, your only worry will be to choose whether you would prefer to have a sauna, play billiards, go to the gym or just make yourself comfortable in one of the chairs by the tiled stove and contemplate in peace. It is our wish that you should feel cosy and welcome at all times.

While the local beauties may be enough to nourish your mind, we do realize that nourishing your body is no less important. Our seasonal menu will certainly satisfy your appetite. As stated above, tradition is of utmost importance to us. We therefore offer various delicacies of Czech cuisine including a number of local specialties while using mostly local ingredients chosen with maximum care.

We believe you will love your stay in Adršpach and will gladly return to us in the future. We wish you an enjoyable stay and wonderful culinary experiences.

Pavla Faltejsková,
director


Jitka Doubková,
manager



STARTERS

White bean hummus with butter-braised green asparagus, toasted bread 1, 3, 7, 8, 11	179 CZK
Radish, kohlrabi and cucumber salad with smoked salmon and Dijon mustard dressing 4	189 CZK
Egg-salad sandwich 1, 3, 7, 10	159 CZK

SOUPS

Poultry broth with vegetables, meat, and noodles 1, 3, 7	79 CZK
Light potato soup with groats and spring onion 1, 9	79 CZK

MAINS

Trout baked in butter, pea purée with mint 4, 7	299 CZK
Chicken roulade with nettle stuffing, mashed potatoes 1, 3, 7	239 CZK
Creamy risotto with wild garlic, peas and Broumov cheese 1, 7	239 CZK
Cauliflower cakes, boiled potatoes with butter and sour cream dip 3, 7	239 CZK
Boiled beef with dill sauce and Carlsbad dumpling 1, 3, 7	269 CZK
Boiled potatoes with dill sauce and poached egg 3, 7	239 CZK



MAINS

Roast shoulder of lamb with marjoram, stewed kohlrabi, potato dumpling 1, 3, 7	329 CZK
Fried chicken or pork schnitzel, light potato salad 1, 3, 7	259 CZK
Fried Edam or Broumov cheese, fries, tartare sauce 1, 3, 7	259 CZK

DESSERTS

Gluten-free dark chocolate cake 3, 7	129 CZK
Home-made carrot cake 1, 3, 7, 8	129 CZK
Waffles with strawberries and whipped vanilla farmer's cheese 1, 3, 7	149 CZK



COFFEE (7G)

Ristretto	55 CZK
Espresso	55 CZK
Espresso Macchiato	60 CZK
Espresso Lungo	55 CZK
Doppio (14 g)	80 CZK
Cappuccino	69 CZK
Flat White	89 CZK
Café Latté	69 CZK
Americano	55 CZK
Viennese coffee	79 CZK
Algerian coffee	95 CZK
Turkish coffee	55 CZK

HOT BEVERAGES

Tea	45 CZK
Fresh Ginger Tea	69 CZK
Fresh Mint Tea	69 CZK
Hot Chocolate	75 CZK
Warm Cappy Juice	65 CZK
Grog	75 CZK
Mulled Wine	75 CZK
Warm Griotte	75 CZK

NON-ALCOHOLIC DRINKS

Natura Mineral Water /still, medium, sparkling/	0,3l	45 CZK
Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Fanta, Sprite	0,33l	55 CZK
Kinley Tonic Water, Kinley Ginger Ale	0,25l	55 CZK
Fever Tonic	0,25l	69 CZK
Cappy Juices (different varieties)	0,25l	55 CZK
Fuzetea Iced Tea (different varieties)	0,33l	55 CZK
Raspberry Lemonade	0,3l	39 CZK
Raspberry Lemonade	0,5l	49 CZK
Homemade Lemonade	0,5l	89 CZK
Carafe With Tap Water	1l	45 CZK



BEER

Pilsner Urquell 12°	0,3l	49 CZK
Pilsner Urquell 12°	0,5l	69 CZK
Primátor 11°	0,3l	35 CZK
Primátor 11°	0,5l	55 CZK
Primátor speciál (daily specials)	0,3l	35 CZK
Primátor speciál (daily specials)	0,5l	55 CZK
Primátor Yuzu, citrus 🚗 flavour, non-alcoholic	0,3l	35 CZK
Primátor Yuzu, citrus 🚗 flavour, non-alcoholic	0,5l	55 CZK
Bottled Beer, 🚗 non-alcoholic	0,33l	45 CZK
Primátor, bottled beer		55 CZK

RUM

Diplomatico Reserva Exclusiva	0,04l	199 CZK
Zacapa 23 Centenario	0,04l	245 CZK
Zacapa XO	0,04l	325 CZK
Millonario 15 Reserva Especial	0,04l	285 CZK
Republica	0,04l	89 CZK
Angostura, white rum	0,04l	89 CZK
Rum Božkov	0,04l	55 CZK
Old Bert	0,04l	149 CZK
Austr. Empire Navy	0,04l	179 CZK

APERITIV

Aperol Spritz /0,4 dcl Aperol, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl Soda/		129 CZK
Campari Soda	0,1l	99 CZK
Campari Spritz /0,4 dcl Campari, 0,6 dcl Prosecco, 0,2 dcl Soda/		129 CZK
Campari Orange /0,4 dcl Campari, 0,15 dcl Orange Juice/		129 CZK
Crodino Biondo 🚗	0,1l	69 CZK
Crodino Rosso 🚗	0,1l	69 CZK
Crodino Biondo Spritz 🚗	0,2l	79 CZK
Crodino Rosso Spritz 🚗	0,2l	79 CZK

VODKA

Russian Standard Original	0,04l	79 CZK
Russian Standard Platinum	0,04l	89 CZK
Beluga Noble	0,04l	149 CZK
Finlandia	0,04l	79 CZK

TEQUILA

Cabrito Blanco	0,04l	89 CZK
----------------	-------	--------



GIN

Brockmans	0,04l	139 CZK
Broker's	0,04l	99 CZK
Broker's Pink	0,04l	139 CZK
Canaïma	0,04l	129 CZK
Scapegrace	0,04l	199 CZK

SPIRITS & LIQUEURS

Fleret Collection 1850 /Marillen, Sliwowitz, Williams/	0,04l	99 CZK
Jägermeister	0,04l	89 CZK
Becherovka	0,04l	89 CZK
Becherovka Lemond	0,04l	89 CZK
Metaxa*****	0,04l	79 CZK
Baileys	0,04l	79 CZK
Fernet Stock	0,04l	89 CZK
Griotte Božkov	0,04l	59 CZK
Egg Liqueur	0,04l	59 CZK
Calvados Roger Groult	0,04l	189 CZK
Grappa Capovilla Punto Triple	0,04l	189 CZK
Chartreuse Verte	0,04l	109 CZK
Royal Oporto White	0,04l	89 CZK
Royal Oporto Tawny	0,04l	89 CZK

COGNAC

Remy Martin VSOP	0,04l	209
------------------	-------	-----

WHISKY

Singleton 12 Y.O., Scotland	0,04l	199 CZK
Dalmore 12 Y.O., Scotland	0,04l	269 CZK
Talisker 10 Y.O., Scotland	0,04l	199 CZK
Bulleit Bourbon, Kentucky, USA	0,04l	149 CZK
Teeling Small Batch, Ireland	0,04l	149 CZK
Tullamore Dew, Irsko	0,04l	99 CZK
Jack Daniels, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK
Jack Daniels Honey, Tennessee, USA	0,04l	99 CZK



WINE BY THE GLASS

WHITE WINE

WINERY KOSÍK, VELTLÍNSKÉ ZELENÉ, dry	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
WINERY KOSÍK, CHARDONNAY, semi-dry	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
WINERY KOSÍK, PÁLAVA, semi-sweet	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
VINAŘSTVÍ KOSÍK, RYZLINK RÝNSKÝ, dry	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK

ROSÉ

WINERY KOSÍK, ZWIGELTREBE ROSÉ, dry	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
-------------------------------------	-----------	------------------

RED WINE

WINERY KOSÍK, ZWIGELTREBE, dry	2 dl / 1l	89 CZK / 345 CZK
--------------------------------	-----------	------------------

SPARKLING WINE

PROSECCO FRIZZANTE	2 dl	85 CZK
ANNO DOMINI PROSECCO	2 dl	125 CZK

SPARKLING WINE – MORAVIA, CZECH REPUBLIC

WINERY HRABAL, SEKT HRABAL, BRUT	0,75 l	590 CZK
----------------------------------	--------	---------



WHITE WINE – MORAVIA

WINERY SEDLÁK, MÜLLER THURGAU, late harvest, dry	0,75 l	450 CZK
WINERY VOLAŘÍK, RYZLINK VLAŠSKÝ, late harvest, dry	0,75 l	750 CZK
BOJANOVSKÝ SKLEP UHEREK, CUVÉE AQUA, kabinet, semi-dry	0,75 l	590 CZK
WINERY KOŠÍK, PÁLAVA, late harvest, semi-dry	0,75 l	590 CZK
PELVINS, MUŠKÁT MORAVSKÝ, kabinet, semi-sweet	0,75 l	450 CZK

ROSÉ – MORAVIA

WINERY SEDLÁK, FRANKOVKA ROSÉ, country wine, semi-dry	0,75 l	450 CZK
---	--------	---------

RED WINE – MORAVIA

VWINERY SEDLÁK, RULANDSKÉ MODRÉ, selection of grapes, dry	0,75 l	650 CZK
WINERY SPRINGER, MERLOT, selection of grapes, dry	0,75 l	790 CZK
WINERY ŠPALEK, ZWEIGELTREBE, late harvest, dry	0,75 l	590 CZK
WINERY KOŠÍK, FRANKOVKA, late harvest, dry	0,75 l	590 CZK

DESSERT WINE – MORAVIA

WINERY ŠPALEK, ŠALER ČERVENÝ, fortified wine, sweet	0,04 l / 0,5 l	85 CZK / 590 CZK
WINERY DRÁPAL, SAUVIGNON, straw wine, sweet	0,2 l	990 CZK

SPAIN

RESERVA D.O.Ca. RIOJA, BODEGAS JALÓN, Rioja	0,75 l	890 CZK
---	--------	---------



ITALY

PROSECCO FRIZZANTE D.O.C., ANNO DOMINI, brut, Veneto	0,75 l	490 CZK
PINOT GRIGIO I.G.T., ANNO DOMINI, dry, Veneto	0,75 l	590 CZK
BIFERNO ROSSO RISERVA D.O.C., VINICOLA TOMBACCO, Abruzzo	0,75 l	550 CZK
PRIMITIVO I.G.T., ANNO DOMINI, semi-dry, Apuglia	0,75 l	550 CZK

AUSTRIA

GRÜNER VELTLINER FEDERSPIEL, WEINGUT DENK, dry, Wachau	0,75 l	850 CZK
SAUVIGNON BLANC FEDERSPIEL, WEINGUT DENK dry, Wachau	0,75 l	1 050 CZK
RIESLING TERASSEN, BRÜNDLMAYER, dry, Kremstal	0,75 l	1 050 CZK
WEISSBURGUNDER, STIEGELMAR, dry, Burgenland	0,75 l	750 CZK
BLAUFRÄNKISCH APFELGRUND, STIEGELMAR, dry, Burgenland	0,75 l	750 CZK
SAINT LAURENT APFELGRUND, STIEGELMAR, dry, Burgenland	0,75 l	750 CZK

GERMANY

RIESLING CLASSIC, ANSELMANN, dry, Pfalz	0,75 l	690 CZK
GEWÜRZTRAMINER KABINETT, ANSELMANN, semi-sweet, Pfalz	0,75 l	690 CZK

FRANCE

RIESLING „K“, DOMAINE KUBLER, dry, Alsace	0,75 l	850 CZK
POUILLY FUMÉ MADEMOISELLE, CHATEAU DE TRACY, dry, Loire	0,75 l	1 290 CZK
CHABLIS, DOMAINE HAMELIN, dry, Chablis	0,75 l	990 CZK
MÉDOC CRU BOURGEOIS, CHATEAU HAUT MAURAC, dry, Bordeaux	0,75 l	1 290 CZK
BLANC DE NOIRS CHAMPAGNE BRUT, SERGE MATHIEU, Champagne	0,75 l	1 390 CZK



WE SUPPORT THE REGION

The wines are bought in cooperation with



BENEDIKTINSKÉ
SKLEPY

Dairy products are bought in cooperation with...



VISIT OUR SISTER PROPERTIES

ZAMEČEK

ORLÍK
HOTEL & RESTAURACE

UTŘÍ RŮŽÍ
RESTAURACE — KLÁŠTER BROUMOV



OPERATED BY

Adršpašské hotely s.r.o.,
Dolní Adršpach 1
549 57 Adršpach
Reg. Nr. 28789377
VAT CZ28789377



SEZNAM ALERGENŮ

1. OBILOVINY OBSAHUJÍCÍ LEPEK

pšenice, žito, ječmen, oves, špalda, kamut nebo jejich hybridní odrůdy a výrobky z nich

2. KORÝŠI

a výrobky z nich

3. VEJCE

a výrobky z nich

4. RYBY

a výrobky z nich

5. PODZEMNICE OLEJNÁ (ARAŠÍDY)

a výrobky z nich

6. SÓJOVÉ BOBY (SÓJA)

a výrobky z nich

7. MLÉKO

a výrobky z nich

8. SKOŘÁPKOVÉ PLODY

mandle, lískové ořechy, vlašské ořechy, kešu ořechy, pekanové ořechy, para ořechy, pistácie, makadamie a výrobky z nich

9. CELER

a výrobky z nich

10. HOŘČICE

a výrobky z nich

11. SEZAMOVÁ SEMENA (SEZAM)

a výrobky z nich

12. OXID SIŘIČITÝ A SIŘIČITANY

V koncentracích vyšších 10 mg, ml/kg, l, vyjádřeno SO₂

13. VLČÍ BOB (LUPINA)

a výrobky z něj

14. MĚKKÝŠI

a výrobky z něj